

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÉHO PREDMETU
Č. OST/387/2025/BVS

uzatvorená podľa § 659 až § 662 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „Zmluva“)

ČLÁNOK 1
ZMLUVNÉ STRANY

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1.1 Požičiavateľ: | Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. |
| Sídlo: | Prešovská 48, 826 46 Bratislava |
| V zastúpení: | Mgr. Matúš Stračiak |
| Bankové spojenie: | Všeobecná úverová banka, a.s. |
| Číslo účtu (IBAN): | SK07 0200 0000 0000 0100 4062 |
| SWIFT: | SUBASKBX |
| IČO: | 35 850 370 |
| DIČ: | 2020263432 |
| IČ DPH: | SK2020263432 |
| Zápis v Obchodnom registri: | Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B |

(ďalej len „Požičiavateľ“)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1.2 Vypožičiavateľ: | PODPORA, družstvo pre technický a sociálny rozvoj |
| Sídlo: | Vajnorská 137, Bratislava 830 00 |
| V zastúpení: | Mgr. Darina Pavlů – podpredseda predstavenstva |
| Bankové spojenie: | TatraBanka |
| Číslo účtu (IBAN): | SK27 1100 0000 0029 4415 8568 |
| SWIFT: | TATRSKBX |
| IČO: | 35 747 471 |
| Zápis v Obchodnom registri: | Mestský súd Bratislava III, oddiel: Dr, vložka č. 327/B |

(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ ďalej samostatne aj ako „zmluvná strana“, spoločne aj ako „zmluvné strany“)

ČLÁNOK 2
PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky, vrátane oprávnenia nakladať a disponovať s predmetom výpožičky na účely tejto zmluvy.
- 2.2 Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie zbierkový predmet (ďalej len „predmet“) v počte 1 ks, špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany prehlasujú, že predmet je nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie podľa tejto zmluvy.
- 2.4 Vypožičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť v zhode s účelom výpožičky demontáž diela, jeho prepravu a opätovnú inštaláciu v priestoroch Požičiavateľa, pri opätovnej inštalácii sa vypožičiavateľ zaväzuje vrátiť predmet na pôvodné miesto inštalácie v súlade s bezpečnostnými predpismi.

ČLÁNOK 3

ÚČEL VÝPOŽIČKY

- 3.1 Predmet výpožičky vyšpecifikovaný v čl. 2.2 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom vystavenia v expozícii „*Danuta Binder Panasiuk – Pavel Binder*“ v priestoroch Gálerie Statua, Pálffyho palác, Zámocká 47, 811 01 Bratislava.
- 3.2 Zmena účelu je neprípustná.

ČLÁNOK 4

DOBA VÝPOŽIČKY

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do dňa 09. 06. 2025.**
- 4.2 Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet najneskôr v posledný deň trvania výpožičky, pričom zmluvné strany podpíšu Protokol o vrátení dočasne užívaného zbierkového predmetu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. V prípade záujmu vypožičiavateľa predĺžiť dobu výpožičky, písomne požiada požičiavateľa o predĺženie doby výpožičky 14 dní pred uplynutím dohodnutej doby.
- 4.3 Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu pred skončením doby výpožičky, ak ho potrebuje pre svoje účely alebo ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom 5 tejto zmluvy do 14 dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu.

ČLÁNOK 5

PODMIENKY VÝPOŽIČKY

- 5.1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s článkom 2. až 4 tejto zmluvy.
- 5.2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom,
 - e) vrátiť predmet bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať požičiavateľa.
- 5.3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu zmluvy), ktoré vznikli na predmete zmluvy počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu podľa čl.2 tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu, ktorá môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej hodnoty. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. 2 tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet ostáva majetkom požičiavateľa.
- 5.4. Požičiavateľ touto zmluvou udeľuje vypožičiavateľovi bezodplatný súhlas s reprodukovaním predmetu zmluvy, ktorý je bližšie špecifikovaný v čl.2 a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy na jeho publikovanie v propagačných materiáloch za účelom propagácie expozície. Požičiavateľ udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie tohto účelu a v územne neobmedzenom rozsahu.
- 5.5. Zhotovenie obrazovej dokumentácie predmetu zmluvy, jeho uverejňovanie vo filme, v televízii, v tlači, na sociálnych sieťach a na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu zmluvy nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
- 5.6. Vypožičiavateľ je povinný pri prezentácii predmetu zmluvy uviesť, že pochádza zo zbierok požičiavateľa v znení: **Zo zbierok Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s**

- 5.7. Závazky a povinnosti vypožičiadateľa podľa bodu 1 až 7 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu zmluvy na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkového predmetu na dočasné užívanie (Príloha č. 2), ktoré sú súčasťou tejto zmluvy a končia vrátením na základe Potvrdenia protokolu o vrátení dočasne užívaného zbierkového predmetu (Príloha č. 3).

ČLÁNOK 6 **OSOBITNÉ USTANOVENIA**

- 6.1. Požičiadateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiadateľovi vyžiadať si predmet zmluvy zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
- a) každé porušenie povinností vypožičiadateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiadateľa
 - c) každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie veci tretím osobám.
- 6.2. Vypožičiadateľ znáša náklady na predčasnú prepravu veci späť požičiadateľovi v plnom rozsahu
- 6.3. Všetky náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od požičiadateľa k vypožičiadateľovi a späť znáša v plnom rozsahu vypožičiadateľ.
- 6.4. Vypožičiadateľ sa zaväzuje mať počas celého trvania výpožičnej doby uzatvorenú poisťnú zmluvu voči všetkým rizikám spojených s výpožičkou zbierkového predmetu v poisťovacej spoločnosti, pričom Vypožičiadateľ uviedol, že takúto zmluvu má uzatvorenú so spoločnosťou Colonnade Insurance S.A pod č.8-863-010287. Vypožičiadateľ znáša všetky náklady na poistenie.

ČLÁNOK 7 **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
- 7.2 Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
- 7.3 Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka) v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
- 7.4 V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve je vypožičiadateľ oprávnený jednostranne od tejto zmluvy odstúpiť. V takomto prípade sa zmluva ruší dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy požičiadateľovi.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, ktorákoľvek zo zmluvných strán sa môže obrátiť na príslušný súd na území SR.
- 7.6 Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiadateľom.
- 7.7 Zmluva je vyhotovená v 2 (slovom: dvoch) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých vypožičiadateľ a požičiadateľ dostanú 1 (slovom: jedno) vyhotovenie.
- 7.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.9 Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.

7.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- a) Príloha č. 1 – Špecifikácia zbierkového predmetu
- b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkového predmetu na dočasné užívanie
- c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení dočasne užívaného zbierkového predmetu

V Bratislave, dňa 06.05.2025

V Bratislave dňa 06.05.2025

Za Požičiavateľa:

Za Vypožičiavateľa:

Bratislavská vodárenská spoločnosť,
a.s.

PODPORA, družstvo pre technický a
sociálny rozvoj

.....

.....

.....

.....

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke – špecifikácia zbierkového predmetu

1. Inventárne číslo (označenie IM: Bud.B. Dielo výtvarné – Kinet – administratíva a správa, trieda IM: TM03210) – závesný drôtený objekt, autor: Pavol Binder (1935-2009), hodnota: 7955,07 € bez DPH (slovom: sedemtisícdeväťstopäťdesiatpäť eur a sedem centov), miesto inštalácie: Bojnická č.6, 831 04 Bratislava (DCHTLČ – Foyer)

Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkového predmetu na dočasné užívanie

Článok I.

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ :

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

PODPORA, družstvo pre technický a sociálny rozvoj

Vajnorská 137, Bratislava 830 00

(ďalej len “vypožičiavateľ“)

Článok II.

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá na dočasné užívanie podľa čl. 2.2 zmluvy zbierkový predmet **v počte 1 ks** špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

1. Inventárne číslo (označenie IM: Bud.B. Dielo výtvarné – Kinet – administratíva a správa, trieda IM: TM03210) – závesný drôtený objekt, autor: Pavol Binder (1935-2009), hodnota: 7955,07 € bez DPH (slovom: sedemtisícdeväťstopäťdesiatpäť eur a sedem centov), miesto inštalácie: Bojnická č.6, 831 04 Bratislava (DCHTLČ – Foyer)

Stav: Predmet je v dobrom stave.

V Bratislave, dňa

Za Požičiavateľa:

Odovzdal:

.....

V Bratislave, dňa

Za Vypožičiavateľa:

Prevzal:

.....

Protokol o vrátení dočasne užívaného zbierkového predmetu

Článok I.

Vypožičiavateľ :

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

PODPORA, družstvo pre technický a sociálny rozvoj

Vajnorská 137, Bratislava 830 00

(ďalej len "vypožičiavateľ")

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

(ďalej len „požičiavateľ“)

Článok II.

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá podľa čl.2.2 zmluvy zbierkový predmet **v počte 1 ks** špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

1. „Inventárne číslo (označenie IM: Bud.B. Dielo výtvarné – Kinet – administratíva a správa, trieda IM: TM03210) – závesný drôtený objekt, autor: Pavol Binder (1935-2009), hodnota: 7955,07 € bez DPH (slovom: sedemtisícdeväťstopäťdesiatpäť eur a sedem centov), miesto inštalácie: Bojnická č.6, 831 04 Bratislava (DCHTLČ – Foyer)

Stav:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Vypožičiavateľa:

Za Požičiavateľa:

Odovzdal:

Prevzal:

.....

.....